

THE CATHEDRAL PARISH



FACEBOOK

ST. AUGUSTINE CATHEDRAL AND ST. PATRICK CHURCH



WEBSITE



GIVING

St. Augustine Cathedral
399 Washington Ave
Bridgeport, CT 06604



5TH SUNDAY OF LENT

Jesus said, "Neither do I condemn you. Go, and from now on do not sin any more." - Jn 8:11b

Jesús le dijo: "Tampoco yo te condeno. Vete y ya no vuelvas a pecar". - Jn 8, 11



St. Patrick Church
851 North Ave
Bridgeport, CT 06606



YOUTUBE

Sunday, April 6, 2025

FIFTH SUNDAY OF LENT

Parish Office - Oficina Parroquial

170 Thompson Street, Bridgeport, CT 06604
Phone (203) 368-6777 Fax (203) 368-6386

Hours: Monday —Thursday: 9:00 am to 4:00 pm
Monday —Thursday: Lunch 1:00– 2:00 pm
Friday : 9:00 am to 1:00 pm

office@thecathedralparish.org
www.thecathedralparish.org

Sacramental Preparation

Catechist/Clergy signature:

Student name:

Follow us: www.facebook.com/TheCathedralParishBpt/

**THE MOST REVEREND
FRANK JOSEPH CAGGIANO
BISHOP OF BRIDGEPORT**

CURRENT STAFF

Pastor/Rector:
Very Rev. Arthur Mollenhauer,
PhL, STB, JCL - Ext. 10
pastor@cparish.org

Parochial Vicar:
Rev. John Jairo Perez Ext.12
frperez@diobpt.org

Deacons:
Dn. Thomas Masaryk
Dn. Jorge Casiano

Director of Music:
Dr. William Atwood Ext. 22
William.Atwood@diobpt.org

Bookkeeper:
Leo Flor Rodriguez - Ext 20

Office Secretary:
Noemi Castro - Ext 16

Parish Trustees
Elba García
Ryan Moutinho

Finance Council Chair
Elba García

PARA UNIRSE A NUESTRA PARROQUIA

Si desea convertirse en miembro de nuestra parroquia, comuníquese con nuestra oficina parroquial. También puede encontrar el formulario de registro parroquial en nuestro sitio web en: <https://www.thecathedralparish.org/registracion>

PARA LOS SACRAMENTOS

Por favor, póngase en contacto con nuestra oficina parroquial. (203)368-6777 ext.16

BAUTISMO

También puede encontrar el formulario de registro en nuestro sitio web en: www.thecathedralparish.org/baptism

BODAS

Puede encontrar el formulario de registro en nuestro sitio web en: www.thecathedralparish.org/marriage

PARA LOS ENFERMOS

Si usted o un miembro de su familia está gravemente enfermo y necesita el Sacramento de Unción, comuníquese con nuestra oficina parroquial. (203)368-6777 ext.16
office@thecathedralparish.org

*Join Our
Parish*

Sacraments

*Pastoral
Care*

TO JOIN OUR PARISH

If you would like to become a member of our parish, please contact our parish office.

You can also find the parish registration form on our website at: www.thecathedralparish.org.

FOR SACRAMENTS

Please contact our parish office. (203)368-6777 ext.16

BAPTISM

You can also find the registration form on our website at: www.thecathedralparish.org/baptism

WEDDINGS

You can find the registration form on our website at: www.thecathedralparish.org/marriage

FOR THE INFIRM

If you or a family member is gravely ill and in need of the Sacrament of Anointing, please contact our parish office. (203)368-6777 ext.16
office@thecathedralparish.org

MASS SCHEDULE

SUNDAY MASS / MISA DOMINICAL

Saturday/Sábado

4:00 pm St. Patrick (Vigil)

Sunday/Domingo

7:00 am St. Augustine

8:30 am St. Patrick

10:00 am St. Augustine

11:30 am St. Augustine (Español)

2:00pm St. Augustine (Vietnamese)

4:00 pm St. Patrick (Every 4th Sunday—
Igbo Community)

WEEKDAY MASS / MISA DIARIA

Monday to Friday/Lunes a Viernes

7:00 am St. Patrick

12:10 pm St. Augustine

Tuesday/Martes

7:00 pm St. Patrick (Español)

Friday/Viernes

7:00 pm St. Augustine (Vietnamese)

ADORATION

EXPOSICIÓN DEL SANTÍSIMO

Monday to Friday / Lunes a Viernes

St. Augustine Cathedral

11:00 am- 12:00 pm



HOLY HOUR / HORA SANTA

Every First Friday of the Month
Primer Viernes del mes.

St. Augustine Cathedral

11:00 am—12:00 pm

FEDERAL HOLIDAYS: 12:10 pm St Augustine—NO Mass at St Patrick

CONFESSIONS/CONFESIONES

Monday to Friday /Lunes a Viernes

11:15 am- 11:50 am - St. Augustine

Tuesday/Martes

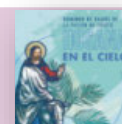
6:15 pm- 6:50 pm - con Hora Santa - St. Patrick

Saturday/Sábado

2:30 pm - 3:15 pm - St. Patrick (Bilingual)



Palm Sunday of the Lord's Passion – April 13.
13 de abril — Domingo de Ramos De la pasión del Señor.



Dear Friends,

In the Gospel of John, we find a moving scene in which Jesus encounters a woman accused of adultery. In this context, Pope Francis offers a profound reflection on how Jesus, far from condemning her, embraces her with mercy, inviting everyone to reflect on the true meaning of justice and forgiveness. In his teaching, the Pope reminds us that, instead of judging, we are called to show compassion and love, just as Christ did. This reflection by Pope Francis invites us to look beyond others' faults and to walk together toward reconciliation, reminding us that all of us, without exception, are worthy of God's grace and forgiveness. Below, we share with you his wise words, which invite us to live an active and transformative mercy.



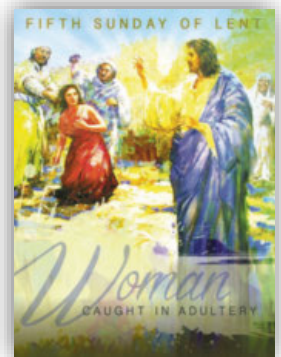
"On this fifth Sunday of Lent, the liturgy presents us with the episode of the adulterous woman (see Jn 8:1-11), in which two attitudes are contrasted: that of the scribes and Pharisees on one hand, and that of Jesus on the other. The former want to condemn the woman, as they see themselves as the guardians of the Law and its faithful application. In contrast, Jesus wants to save her, because He embodies God's mercy, which, by forgiving, redeems and, by reconciling, renews. Let us consider the event. While Jesus is teaching in the temple, the scribes and Pharisees bring a woman caught in adultery; they put her in the middle and ask Jesus if she should be stoned, as prescribed by the Law of Moses. The evangelist specifies that they ask Him the question **"to test Him, so that they might have grounds for accusing Him"** (v. 6). It can be assumed that their purpose was this — notice the wickedness of these people — the "no" to stoning would have been grounds to accuse Jesus of disobedience to the Law, while the "yes" would have been grounds to denounce Him to the Roman authorities, who reserved the right to issue sentences and did not allow mob lynching. And Jesus must respond.

The interlocutors of Jesus are trapped in the twists of legalism and want to trap the Son of God in their perspective of judgment and condemnation. But He did not come into the world to judge and condemn, but to save and offer people a new life. So how does Jesus react to this test? First, He remains silent for a while and bends down to write with His finger on the ground, as if to remind them that the only Legislator and Judge is God, who had written the Law on stone. Then He says: **"Let anyone among you who is without sin be the first to throw a stone at her"** (v. 7). In this way, Jesus appeals to the conscience of those men: they considered themselves "champions of justice," but He calls them to the awareness of their own condition as sinners, for which they cannot claim the right to decide the life or death of others. At that moment, one by one, starting with the oldest — that is, the most aware of their own miseries — they all left, giving up on stoning the woman. This scene also invites each of us to be aware that we are sinners and to drop the stones of denigration and condemnation, of gossip, that we sometimes feel tempted to throw at others. When we gossip about others, we throw stones; we are like these people.

In the end, only Jesus and the woman remain, there in the middle: "the miserable and the mercy," says Saint Augustine (In Joh 33,5). Jesus is the only one without sin, the only one who could throw the stone at her, but He does not, because God **"does not want the death of the sinner, but that they turn and live"** (see Ez 33:11). And Jesus dismisses the woman with these marvelous words: **"Go, and from now on do not sin again"** (v. 11). Thus, Jesus opens a new path for her, created by mercy, a path that requires her commitment to sin no more. It is an invitation for each of us: when Jesus forgives us, He always opens a new path for us to walk. During this Lenten season, we are called to recognize ourselves as sinners and to ask God for forgiveness. And forgiveness, in turn, by reconciling us and giving us peace, makes us begin a renewed story. Every true conversion is directed towards a new future, a new life, a beautiful life, a life free of sin, a generous life. Let us not fear asking Jesus for forgiveness because He opens the door to this new life. May the Virgin Mary help us to witness to all the merciful love of God, who, in Jesus, forgives us and makes our existence new, always offering us new possibilities!"

May God bless you always!

Very Rev. Arthur Mollenhauer, PhL, STB, JCL
Rector of St. Augustine Cathedral
Pastor of The Cathedral Parish
Tel: 203 368 6777 x10
Email: pastor@cparish.org



Queridos amigos,

En el Evangelio de Juan, encontramos una conmovedora escena en la que Jesús se encuentra con una mujer acusada de adulterio. En este contexto, el Papa Francisco ofrece una profunda reflexión sobre cómo Jesús, lejos de condenarla, la acoge con misericordia, invitando a todos a reflexionar sobre el verdadero sentido de la justicia y el perdón. En su enseñanza, el Papa nos recuerda que, en lugar de juzgar, somos llamados a mostrar compasión y amor, tal como lo hizo Cristo. Esta reflexión del Papa Francisco nos invita a mirar más allá de las faltas ajenas y a caminar juntos hacia la reconciliación, recordándonos que todos, sin excepción, somos dignos de la gracia y el perdón divinos. A continuación, compartimos con ustedes sus sabias palabras, que nos invitan a vivir una misericordia activa y transformadora.



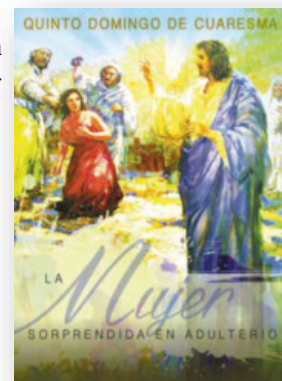
“En este quinto domingo de Cuaresma, la liturgia nos presenta el episodio de la mujer adúltera (ver Jn 8, 1-11) en el que se contraponen dos actitudes: la de los escribas y los fariseos, por una parte, y la de Jesús, por otra. Los primeros quieren condenar a la mujer, porque se sienten los guardianes de la Ley y de su fiel aplicación. En cambio, Jesús quiere salvarla, porque personifica la misericordia de Dios que, perdonando, redime y reconciliando, renueva. Veamos, pues, el hecho. Mientras Jesús enseña en el templo, los escribas y los fariseos le traen a una mujer sorprendida en adulterio; la ponen en medio y le preguntan a Jesús si debe ser lapidada, como prescribe la Ley de Moisés. El evangelista precisa que le plantean la pregunta **«para tentarle, para tener de que acusarle»** (v. 6). Se puede suponer que su propósito fuera ese —fijaos en la maldad de estas personas—: el “no” a la lapidación habría sido un motivo para acusar a Jesús de desobediencia a la Ley; el “sí”, en cambio, para denunciarlo a la autoridad romana, que se había reservado las sentencias y no admitía el linchamiento popular. Y Jesús debe responder.

Los interlocutores de Jesús están encerrados en los vericuetos del legalismo y quieren encerrar al Hijo de Dios en su perspectiva de juicio y condena. Pero Él no vino al mundo para juzgar y condenar, sino para salvar y ofrecer a las personas una nueva vida. ¿Y cómo reacciona Jesús a esta prueba? En primer lugar, se queda un rato en silencio, y se inclina para escribir con el dedo en el suelo, como para recordar que el único Legislador y Juez es Dios que había escrito la Ley en la piedra. Y luego dice: **«Aquel de vosotros que esté sin pecado, que le arroje la primera piedra»** (v. 7). De esta manera, Jesús apela a la conciencia de aquellos hombres: ellos se sentían “paladines de la justicia”, pero Él los llama a la conciencia de su condición de hombres pecadores, por la cual no pueden reclamar para sí el derecho a la vida o a la muerte de los demás. En ese momento uno tras otro, empezando por los más viejos, es decir, por los más expertos de sus propias miserias, todos se fueron, renunciando a lapidar a la mujer. Esta escena también nos invita a cada uno de nosotros a ser conscientes de que somos pecadores, y a dejar caer de nuestras manos las piedras de la denigración y de la condena, de los chismes, que a veces nos gustaría lanzar contra otros. Cuando chismorreemos de los demás, lanzamos piedras, somos como estos.

Al final solo quedan Jesús y la mujer, allí en el medio: «la mísera y la misericordia», dice San Agustín (In Joh 33,5). Jesús es el único sin culpa, el único que podría arrojar la piedra contra ella, pero no lo hace, porque Dios **«no quiere la muerte del pecador, sino que se convierta y viva»** (ver Ez 33,11). Y Jesús despide a la mujer con estas estupendas palabras: **«Vete, y en adelante no peques más»** (v. 11). Y así, Jesús le abre un nuevo camino, creado por la misericordia, un camino que requiere su compromiso de no pecar más. Es una invitación válida para cada uno de nosotros: cuando Jesús nos perdona, nos abre siempre un nuevo camino para que avancemos. En este tiempo de Cuaresma, estamos llamados a reconocernos como pecadores y a pedir perdón a Dios. Y el perdón, a su vez, al reconciliarnos y darnos paz, nos hace comenzar una historia renovada. Toda conversión verdadera está encaminada a un futuro nuevo, a una vida nueva, a una vida hermosa, a una vida libre de pecado, a una vida generosa. No temamos pedir perdón a Jesús porque Él nos abre la puerta a esta vida nueva. ¡Qué la Virgen María nos ayude a testimoniar ante todos amor misericordioso de Dios que, en Jesús, nos perdona y hace nueva nuestra existencia, ofreciéndonos siempre nuevas posibilidades!”

¡Que Dios te bendiga siempre!

Reverendísimo Arthur Mollenhauer, PhL, STB, JCL
Rector de la Catedral de San Agustín
Pastor Parroquia Catedral
Tel: 203 368 6777 x10



Mass Intentions

Page 5

Saturday	Lenten Weekday			Celebrant
5	St. Patrick	4:00 PM	Available	Fr. J. Perez
Sunday	FIFTH SUNDAY OF LENT			
6	St. Augustine	7:00 AM	Available	Fr. Arthur
	St. Patrick	8:30 AM	For All Parishioners	Fr. J. Perez
	St. Augustine	10:00 AM	† Antonio Rodrigues	Bishop
	St. Augustine	11:30 AM	† Pablo Antonio Tejada, Ady Aguilar	Fr. J. Perez
	St. Augustine	2:00 PM	Available	Fr. Doan
Monday	Lenten Weekday			
7	St. Patrick	7:00 AM	† Gladys Canela	Fr. J. Perez
	St. Augustine	12:10 PM	Available	Fr. Doan
Tuesday	Lenten Weekday			
8	St. Patrick	7:00 AM	Available	Fr. Doan
	St. Augustine	12:10 PM	Available	Fr. J. Perez
	St. Patrick	7:00 PM	Available	Fr. Arthur
Wednesday	Lenten Weekday			
9	St. Patrick	7:00 AM	Available	Fr. Doan
	St. Augustine	12:10 PM	Theresa Capozzi	Fr. J. Perez
Thursday	Lenten Weekday			
10	St. Patrick	7:00 AM	Available	Fr. J. Perez
	St. Augustine	12:10 PM	Available	Fr. Arthur
Friday	Lenten Weekday			
11	St. Patrick	7:00 AM	Available	Fr. Arthur
	St. Augustine	12:10 PM	Available	Fr. Arthur
	St. Augustine	7:00 PM	Available	Fr. Doan
Saturday	Lenten Weekday			
12	St. Patrick	4:00 PM	Available	Fr. Arthur
Sunday	PALM SUNDAY OF THE PASSION OF THE LORD			
13	St. Augustine	7:00 AM	Available	Fr. J. Perez
	St. Patrick	8:30 AM	Available	Fr. J. Perez
	St. Augustine	10:00 AM	Available	Bishop
	St. Augustine	11:30 AM	Available	Fr. Arthur
	St. Augustine	2:00 PM	Available	Fr. Doan

STATIONS OF THE CROSS

As we begin this Lenten Season, please join us as we pray and meditate the Stations of the Cross to commemorate the Passion of Christ and His sacrifice for us.

Every Friday at St. Patrick at 6:00 pm English

ESTACIONES DE LA CRUZ

Vivamos esta Cuaresma con un espíritu contemplativo y piadoso. Es el momento de acercarnos a Cristo, y lo haremos a través de la oración del Santo Viacrucis en **Español todos los Viernes a las 7:00pm en la Iglesia de San Patricio**

LIVE-STREAM MASS 12:10 P.M. EVERY DAY AND SUNDAY 10 A.M. AND 11:30 A.M. (SPANISH)
WWW.THECATHEDRALPARISH.ORG—FACEBOOK—YOUTUBE

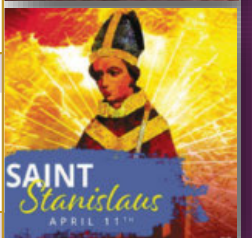


FIFTH SUNDAY OF LENT

RECEIVE the POWER of GOD'S MERCY



Tampoco yo te condeno



Lenten PRAYER

Heavenly Father,
 I thank you for naming me Your
 beloved child, and for inviting
 me into a journey of life and
 love with Your Son.
 Jesus, I remember your
 many sacrifices.
 You offered your life to proclaim,
 teach, and heal, culminating in
 your gift of self on the cross.
 Help me to sacrifice this
 Lenten season.
 May I draw near to you in prayer,
 unite with those who suffer as I
 fast, and serve in the aims I give.
 Fill all Christians with your Holy
 Spirit, giving us the grace to
 persevere in our commitment to
 follow you, to sacrifice with you,
 and so to rise with you into glory.

Amen.



Stations OF THE CROSS

PRAY FOR OUR SICK

Celestina Cabral
Alma Delia Castillo
Sister Mercita Curley
Rosalba Jimenez
Lee Lagor
Robert Pace
Giglia Denisse Padilla
Cuong Nguyen

Pray for the health of Pope Francis who has left the hospital.
Oren por el Papa Francisco quien ya salió del hospital.



GENERAL PRAYER REQUEST FOR:

Luna's Family
Tejada Hernandez family
Gerson Chiluisa & Family

PRAYER FOR OUR SICK

*"Heavenly Father,
We lift up to you all who are suffering from
illness and pain. Bring your healing touch
upon them, Lord. Comfort their hearts,
strengthen their bodies, and restore them to health
according to your will. Surround them with your love and
peace, and grant wisdom to those who care for them.
In Jesus' name, Amen.*

ORACIÓN POR NUESTROS ENFERMOS

*"Padre Celestial,
Le presentamos a todos los que están sufriendo enfermedad y
dolor. Trae tu toque sanador sobre ellos, Señor. Consuela sus
corazones, fortalece sus cuerpos y restáuralos a la salud
según tu voluntad. Rodéalos con tu amor y paz, y concede
sabiduría a aquellos que los cuidan.
En el nombre de Jesús, Amén.*

If you or a family member is sick, hospitalized or in
need of the prayer, please contact our parish office.
(203)368-6777 ext.16

office@thecathedralparish.org.

OREMOS POR LOS ENFERMOS

Si usted o un miembro de su familia está enfermo,
hospitalizado o necesita la oración, comuníquese
con nuestra oficina parroquial.

(203)368-6777 ext.16

office@thecathedralparish.org.

RECONCILIATION MONDAY

LUNES DE RECONCILIACIÓN

Prepare your heart for Holy Week.
Join us for a special time of confession.

April 14th | 3:00PM - 9:00PM | 14 de abril

Prepara tu corazón
para la Semana Santa.

Acompáñanos en este
momento especial
de confesión.

Come and experience God's mercy.
Ven y experimenta la misericordia de
Dios.

Locations | Lugares:

The Cathedral Parish
St. Ann Parish
St. Mary Parish



Good Friday

Inter-Parochial

Stations of the Cross

Viernes Santo • April 18, 2025

Good Friday • 10:00 am

Comenzaremos la procesión desde la Iglesia Santa María
We will begin at Saint Mary's Church
25 Sherman Street, Bridgeport

Terminaremos en la parroquia Nuestra Señora de Fátima
We will end at Our Lady of Fatima
429 Huntington Road, Bridgeport



A Community of Faith
Together with
Bishop Frank J. Caggiano

GOOD FRIDAY

Parishes of the Deanery of Bridgeport

Saint Mary • Saint Andrew • Saint Michael • Saint Ann • The Cathedral Parish
Saint Charles Borromeo & Saint George • Our Lady of Fatima • Blessed Sacrament
Saint Peter • Saint Cyril & Methodius • Saint Margaret's Shrine • Our Lady of Good Counsel

Stations will be in several different languages

GIVING BACK TO GOD

Page 7



ONE in Christ

2025 Bishop's Appeal

DIocese of BRIDGEPORT

HAZ TU DONACIÓN HOY!

DONATE TODAY!



One In Christ - The 2025 Bishop's Appeal

The Cathedral Parish

2025 Bishop's Appeal as of 3/28/2025

Bishop's Appeal Goal:	\$48,500
Total Pledged:	\$26,780 (55.22%)
Donors to Date:	59 Donors



2025 Bishop's Appeal
DIocese of BRIDGEPORT

THANK YOU FOR YOUR GIFT!

Our future priests receive exceptional formation, support, and education as they pursue their call to serve God and His Church. Over a process that typically takes between seven and nine years, our men are formed in the spiritual life, pastoral care, and self-knowledge. They are instructed in the rich history of our Catholic theological tradition, ultimately leading to a master's degree in theology before Ordination.

www.2025BishopsAppeal.org



Nuestros futuros sacerdotes reciben una formación, apoyo y educación excepcionales mientras siguen su llamado a servir a Dios y a Su Iglesia. A lo largo de un proceso que suele durar entre siete y nueve años, nuestros seminaristas se forman en la vida espiritual, el cuidado pastoral y el autoconocimiento.

Se instruyen en la rica historia de nuestra tradición teológica católica, lo que finalmente los lleva a obtener una maestría en teología antes de su Ordenación.

A través de su generosa contribución a la Campaña del Obispo, la Diócesis puede brindar un mayor apoyo a los hombres que están discerniendo el sacerdocio, para que puedan responder con generosidad y valentía a ese llamado y servirles como buenos y fieles pastores. Gracias por su donativo.

Parish Collection:	3/23/2025
Sunday Offertory	\$ 8,589.50
Online Giving	\$ 938.99
TOTAL OFFERTORY	\$ 9,528.49



GIVING

For more accurate accounting, the offertory will be reported with a two weeks delay.

We deeply appreciate all who are using our Online Giving platform. Your generous and consistent support helps keep our parish thriving. Please use this QR code to make your weekly offertory contribution.

Agradecemos profundamente a todos los que están utilizando nuestra plataforma de Donaciones en Línea. Su apoyo generoso y constante ayuda a mantener nuestra parroquia en pleno funcionamiento. Por favor, utilice este código QR para hacer su contribución semanal.

Chúng tôi chân thành cảm ơn tất cả những ai đang sử dụng nền tảng Đóng góp Trực tuyến của chúng tôi. Sự hỗ trợ rộng rãi và liên tục của bạn giúp cho giáo xứ của chúng ta phát triển. Xin vui lòng sử dụng mã QR này để thực hiện đóng góp tuần của bạn.

Thank You! Cảm ơn ¡Gracias!

PILGRIM VIRGINS

Receive the Pilgrim
Virgin Shrine in your home!
Contact:

VIRGENES

PEREGRINAS
Reciban la Virgen
Peregrina en su casa.
Llamen a:

Héctor Campos		Virgen Fátima (512) 760-3540
Erendira Ochoa		Virgen Gracia (203) 683-8168
Miriam Portillo		Virgen Del Niño (203) 249-3033
Griselda Ortiz		Virgen Guadalupe (914) 837-1321

Easter Triduum

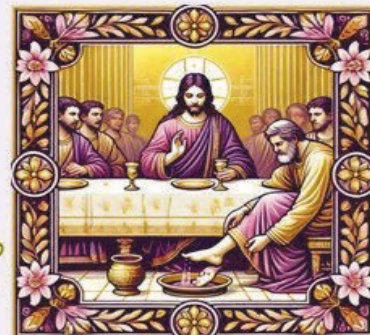
Triduo de Pascua

Reconciliation Monday - April 14

- **Confessions:** 3:00—9:00 PM, *St. Augustine Cathedral*

Holy Thursday - April 17

- **Chrism Mass:** 10:00 AM, *St. Augustine Cathedral*
(There is NO 7:00 AM Mass at *St. Patrick*)
- **Mass of the Lord's Supper:** 7:00 PM, *St. Augustine with Bishop*
- **Mass of the Lord's Supper:** 7:00 PM, *St. Patrick - Vietnamese*
- **Adoration of the Blessed Sacrament:** Following the 7:00 PM Mass up to midnight



Good Friday – April 18

- **Morning Prayer:** 8:00 AM, *St. Patrick Church*
- **Stations of the Cross:** 10:00 AM Procession from *St. Mary Church* to *Our Lady of Fatima* (with Bishop)
- **Celebration of the Passion of the Lord:** 3:00 PM, *English* at *St. Augustine Cathedral*
- **Celebration of the Passion of the Lord:** 7:00 PM, *Spanish* at *St. Patrick Church*
- **Celebration of the Passion of the Lord:** 7:00 PM, *Vietnamese* at *St. Augustine Cathedral*



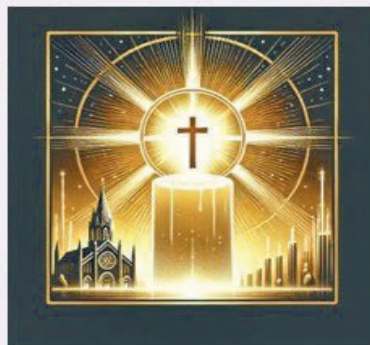
Holy Saturday – April 19

- **Morning Prayer:** 9:00 AM, *St. Patrick Chapel*
- **Easter Vigil:** 8:00 PM, *St. Augustine Cathedral with the Bishop*
- **Easter Vigil:** 8:00 PM, *St. Patrick Church - Vietnamese*

Easter Sunday – April 20

- | | |
|-------------------------------|---|
| 7:00 am <i>St. Augustine</i> | 11:30 am <i>St. Augustine (Español)</i> |
| 8:30 am <i>St. Patrick</i> | 2:00 pm <i>St. Augustine (Vietnamese)</i> |
| 10:00 am <i>St. Augustine</i> | 4:00 pm <i>St. Patrick (Igbo)</i> |

Please note: There are no confessions or 4:00 PM Mass on Holy Saturday.



PALM CROSS

ORDER YOUR FRESH PALM CROSS IN ADVANCE TO CELEBRATE PALM SUNDAY ON APRIL 13.

The palm branches represent the symbol of the renewal of faith in God, as well as the life and resurrection of Christ.

SUGGESTED DONATION \$20 WILL SUPPORT OUR PARISH

CRUZ DE PALMA

ORDENE SU CRUZ DE PALMA FRESCA CON ANTICIPACIÓN PARA CELEBRAR EL 13 DE ABRIL EL DOMINGO DE RAMOS.

Los ramos de palma representan el símbolo de la renovación de la fe en Dios, así como de la vida y resurrección de Cristo.

LA DONACIÓN SUGERIDA ES DE \$20 APOYARÁ A NUESTRA PARROQUIA



FRESH 24" PALM CROSS DECORATED



CHÚA NHẬT 5, MÙA CHAY: 04/06/2025

Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam

399 Washington Ave, Bridgeport, CT 06604



PHỤNG VỤ GIÁO XỨ TRONG TUẦN

1. Thánh Lễ

Chúa Nhật: 2:00 pm

Thứ Sáu: 7:00 pm

3. Đàng Thánh Giá

Thứ Sáu: 6:15 pm

2. Hoà Giải

Thứ Hai: 11:10-11:45 am

Thứ Sáu: 6:10-6:40 pm

CÁC Ý CẦU NGUYỆN

Tạ ơn

Cầu bình an

Ông cố Augustinô

Giuse Nguyễn V. Đền

Anna Đinh T. Nhị

Giuse Đỗ V. Lương

Maria & Dominic

Phêrô Đinh M. Quang

Ann Nguyễn T. Phương

Maria Nguyễn T. Tỷ

Tiên nhân, thân-ân nhân

Maria Lê T. Thu Trang

Maria Trương T. Tị

Hope Trương T. Porter

Phanxicô Xaviê Hành

Maria Nguyễn T. Sâm

Vincent Nguyễn V. Lộng

Phaolô Nguyễn Đê

Maria Nguyễn T. Minh

Giacôbê Cao Từ

Các linh hồn khác

Thông Báo

Các Em Thiếu Nhi Làm Lá

Xin Quý Phụ Huynh tạo điều kiện cho con em mình cùng chung tay làm lá.

Có 3 mục đích cho việc này: 1. *Nhắc nhở các em sự kiện mà ngày xưa "các trẻ Do Thái, trên tay hoa lá reo mừng" đón Chúa Giêsu vào thành;* 2. *Các em mở lòng ra cho những người kém may mắn bằng tiền lá này;* 3. *Các em có cơ hội để làm việc nhóm bây giờ và sau này, cũng như phát triển những kỹ năng của các em.*

Tiệc Cám ơn Cha Lành

Vì lý do chúng ta mới biết được ngày mà chúng ta có thể sử dụng Hội Trường, nên xin thông báo trước rằng tiệc cám ơn Cha Philip sẽ được tổ chức vào Chúa Nhật Lòng Chúa Thương Xót, ngày 27 tháng 04, lúc 3:00 pm. Xin chúng ta cùng hiện diện để cám ơn cha!

Góc Mục Tử

Anh Chị Em thân mến trong Đức Kitô,

Chúng ta tiếp tục tìm hiểu về Thánh Lễ. Tuần này chúng ta cùng tìm hiểu về "**Lễ Phục mà Linh mục trong Thánh Lễ.**"

Những lễ phục che phủ các linh mục để nói lên rằng chính Đức Kitô là trung tâm của Thánh Lễ, là tư tế và là của lễ. Linh mục chỉ là thừa tác viên của Chúa Giêsu Thượng Tế mà thôi! Hay nói cách khác, linh mục hành động trong cương vị Đức Kitô.

Có nhiều phần lễ phục. Mỗi phần lễ phục tượng trưng cho một khía cạnh cụ thể của Đức Kitô: 1. **Khăn vai** tượng trưng cho sự bảo vệ (Việt Nam ít dùng, có thể do khí hậu nóng); 2. **Áo Alba** trắng tượng trưng cho sự tinh khiết; 3. **Dây lưng** tượng trưng cho tinh thần phục vụ (Việt Nam ít dùng, có thể do khí hậu nóng); 4. **Dây Stola** tượng trưng cho quyền thiêng liêng; và 5. **Áo Lễ** tượng trưng cho Tình Yêu của Đức Kitô.

Màu của Dây Stola và Áo Lễ thay đổi tùy theo mùa phụng vụ:

1. **Màu xanh** cho mùa Thường Niên. Đây là màu của chồi non, biểu tượng của hy vọng.

2. **Màu trắng**, hoặc vàng (màu vàng chỉ có ở Việt Nam) cho mùa Giáng Sinh, đêm thứ Năm Tuần Thánh, Phục Sinh, Chúa Hiện Linh, kính Đức Mẹ, các thánh hiển tu hoặc trinh nữ, an táng và cầu hồn (ở Mỹ). Màu này tượng trưng cho sự thuần khiết và khả hoàn.

3. **Màu tím** cho Mùa Vọng, Mùa Chay, lúc giải tội, và an táng/ cầu hồn (ở Việt Nam). Màu này biểu tượng của thống hối, ăn năn, và trông chờ sự sống.

4. **Màu hồng** chỉ cho hai lần trong năm là tuần thứ 3 mùa Vọng và tuần thứ 4 mùa Chay (không cho lễ cưới). Màu này tượng trưng cho niềm vui mừng hân hoan.

5. **Màu đỏ** cho lễ Kính Thánh Giá và sự Thương Khó Chúa, Chúa Thánh Thần Hiện Xuống và kính Chúa Thánh Thần, các Thánh Tông Đồ và các thánh tử đạo. Đây là biểu tượng của tình yêu.

Cha Giuse Nguyễn Đoán, SSS

SINH HOẠT GIÁO XỨ, HỘI ĐOÀN

* Họp HDGX (Apr 6): 12:30

* Phụ trách đàng Thánh Giá Thứ Sáu (Apr 11):

Hội Cursillo (Chị Uyên)



5 MÙA CHAY
Crescentia Hoess

Is 43:16-21/Pi 3:8-14/
Ga 8:1-11



Gioan B. Lasan
Đn 13:1-9, 15-17,
19-30, 33-62 hay
13:41c-62/
Ga 8:12-20



Julie Billart
Ds 21:4-9/
Ga 8:21-30



Innocent ở Berzo
Đn 3:14-20, 91-92,
95/Ga 8:31-42



Madalena Canôsa
St 17:3-9/
Ga 8:51-59



Stanislaô, Gm
Kiên nhẫn
Gr 20:10-13/
Ga 10:31-42



Têrêsa Los
Ed 37:21-28/
Ga 11:45-56

Cha Giuse Nguyễn Đoán, SSS: (803) 203-7373
Thầy Phó Tế Giuse Hương: (314) 415-1029
Chủ Tịch Vincent Phạm Khánh: (203) 418-0598
Email: frDnguyen@diobpt.org



Facebook



Thánh Lễ Misa



Cha Giuse



Reconstituir la Paz
en Tierra Santa



COLECTA
PONTIFICIA
DEL
VIERNES SANTO

Viernes
18 Abril
2025



Comisariado de Tierra Santa en EE.UU.
1400 Gurney St. NE Washington, DC 20007
www.mfrfranciscan.org

HOW THE PONTIFICAL
GOOD FRIDAY
COLLECTION IS USED

Pope Francis has asked our parish to support the **Pontifical Good Friday Collection**, which helps Christians in the Holy Land, where they are now less than 2% of the population. Your support is essential to help the Church minister in parishes, provide Catholic schools, and offer religious education. The Pontifical Good Friday Collection also helps to preserve the sacred shrines of Christianity, including in Jerusalem, Nazareth, and Bethlehem, to name only a few.

The pandemic had hit Christians in the Holy Land particularly hard. Most of them depend on pilgrimages for work. The war made their situation even more dire. In these times of crisis, the Pontifical **Good Friday Collection** is necessary to meet the basic needs of the People of God still living in this Land and to maintain a Christian presence where the Church was born.

When you contribute to the Pontifical Good Friday Collection, you join with Catholics around the world in solidarity with the Church in the Holy Land.

PLEASE BE GENEROUS!

 **VIRTUS®**

ENTRENAMIENTO DEL VIRTUS

ES REQUISITO DE LA DIOCESIS DE BRIDGEPORT QUE CUALQUIER MIEMBRO DE LA COMUNIDAD QUE DESEE HACER UN TRABAJO VOLUNTARIO, QUE PRIMERO ASISTA AL ENTRENAMIENTO DEL VIRTUS ANTES DE COMENZAR.

SI NECESITA ASISTIR O RENOVAR EL VIRTUS NUESTRO PROXIMO TALLER PRESENCIAL EN NUESTRA PARROQUIA SERA:

FECHA : **SABADO 3 DE MAYO DEL 2025**
HORA : **9:30 A.M. A 12:30 P.M. (3 HORAS)**
FAVOR LLEGAR A TIEMPO
DONDE : SALON PARROQUIAL DE SAN PATRICIO
851 NORTH AVE. BRIDGEPORT CT. 06604

PARA REGISTRARSE: PUEDE LLAMAR A LA OFICINA
PARROQUIAL (203)368-6777 ext. 16

TAMBIEN PUEDE IR A LA PAGINA WEB

WWW.VirtusOnline.org

Y SELECCIONAR LA DIOCESIS (Bridgeport, CT)
LOS ENTRENAMIENTOS OFRECIDOS (3 de mayo) Y
ESCOGER EL LUGAR A OFRECERSE: (Cathedral Parish)



Feliz Día Del Niño
Ven a celebrar
27 de Abril
St. Augustine Cathedral
12:30 – 3:00 pm

Activities
Games & Music & Candy's & Ice cream & Food and More

Información o donación
Erendira Ochoa
(203)683-8168

LENTEN CONCERT OF SACRED MUSIC



CHORAL MEDITATIONS ON THE STATIONS OF THE CROSS

SUNDAY, APRIL 6, 2025

4:00 PM

CATHEDRAL OF SAINT AUGUSTINE

359 WASHINGTON AVENUE, BRIDGEPORT

BISHOP FRANK J. CAGGIANO, BISHOP OF BRIDGEPORT, *President*

As the Church enters Passiontide, all are invited to attend this special afternoon of prayerful meditation featuring the Cathedral and Diocesan Choirs and guest instrumentalists. Musical selections will be interspersed with reflections on the Stations of the Cross from *Mary's Way of the Cross* by the Redemptorist Father Richard G. Furey.

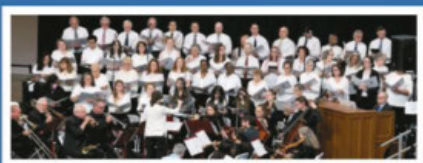
The program is free, and everyone is welcome!

For further information, contact the Diocesan Music Office:
(203) 368-6777 X 22 or william.atwood@diobpt.org

-Diocesan Choir-

SPRING 2025

New and Returning Members Welcome!



- ❖ Do you enjoy a love of singing?
- ❖ Are you looking to enrich your involvement in the Church?
- ❖ Would you like to represent your parish community in a special way at Diocesan events?
- ❖ Would you like to be part of a new community of faith, friendship, and music? If so,

Come sing with us!

The DIOCESAN CHOIR sings regularly for special liturgical events of the Diocese of Bridgeport. Rehearsals are held on select Monday evenings from 7-8:30pm at St. Augustine Cathedral in Bridgeport beginning March 3. Events for the spring season include the Rite of Election, A Lenten Concert, Diaconate Ordination and Diocesan Confirmation.

For further information, contact the Diocesan Director of Music Ministry:
Dr. Bill Atwood | Email: William.atwood@diobpt.org | Phone: 203.368.6777 X 22



Enter into the Sacred Triduum with THE OFFICE OF TENEBRÆ Wednesday, April 16th at 7:00 p.m.



The ceremony of *Tenebræ* – meaning “darkness” – is one of the Church’s treasures from the liturgy of Holy Week. Traditionally celebrated in the evening as the sun goes down, after each psalm is chanted a candle is extinguished until the church is left in darkness at the end. Music will include Gregorian chant and polyphony by the Renaissance composer T.L. de Victoria. We keep watch with Our Lord as he begins His Passion for our salvation in the Garden of Olives.



SAINTS CYRIL & METHODIUS CATHOLIC CHURCH
79 Church Street - Bridgeport, Conn. 06608

www.facebook.com/StsCyrilandMethodiusOratory

stscyrilandmethodius@institute-christ-king.org • (203) 333-7003

Lenten Morning of Reflection

Saturday April 5, 2025



St Patrick Church and Community Hall

851 North Avenue, Bridgeport, CT 9 AM – 11:30 PM

Join us for a morning of reflection and encounter to deepen your spiritual journey

and prepare to immerse yourself in experiencing Holy Week and Easter.

Free to all, coffee and...Special presentations by:

Deacon Thomas Masaryk / Deacon Donald Foust

ABRIOLA PARKVIEW
FUNERAL HOME
James Abriola - Director
203-373-1013
419 White Plains Road • Trumbull, CT
www.abriola.com

KOLBE CATHEDRAL HIGH SCHOOL
Empowering our learning community
with knowledge, skills & Catholic values.
100% College Bound
Affordable tuition
"Working hard and
being nice"
Fairfield University Community Partnership
203-335-2554
cougars@kolbecaths.org • www.kolbecaths.org

STEPPING BACK IN TIME

FAMOUS 50s DINER

FREE Coffee or Tea with your meal
Monday-Friday, 7am-11am - Dine In Only!
BREAKFAST ALL DAY
LUNCH & DINNER SPECIALS
MEXICAN FOOD
LATE NIGHT EATS • OPEN DAILY
472 HUNTINGTON TPKE • 203-572-0777
www.Famous50sDiner.com

KNIGHTS OF COLUMBUS COUNCIL 16
Meets at St. Margaret's Shrine
For information on becoming a Knight,
call: **203-345-3244**

WE APPRECIATE OUR ADVERTISERS!

The Cathedral Parish

Energy Challenge

HCP will **donate \$25** to your parish for every **energy audit** it completes for **parish members** and friends.
Scan this **QR code**, submit the application, start **saving money** on electric and heating bills.
(We encourage sharing this QR code with family, neighbors, and friends to **maximize your church donation**. This promotion ends October 31st, 2025.)

home comfort practice

Energy Audits
Insulation / Windows
Heating & Cooling
Rebates / Financing



DOES YOUR NONPROFIT ORGANIZATION NEED A NEWSLETTER?

Engaging, ad-supported print and digital newsletters to reach your community.

Visit Ipicommunities.com

OUR COMMUNITY NEWSLETTER
AUTUMN EDITION



Scan to contact us!

SHORT STAFFED?

Place an ad here to find new local talent for your business.



CALL 800-477-4574

IF YOU LIVE ALONE

MDMedAlert!™ As Low As **\$19⁹⁵** mo.

✓ Ambulance ✓ Police/Fire
✓ Family/Friends ✓ GPS & Fall Alert

CALL NOW 800.808.9294 • md-medalert.com



Putting You and Your Family First
email: MLancia@FFLnortheast.com

Maurizio Lancia
Agent / Field Underwriter
tel: 203-452-7700
fax: 475-244-7010

Life Insurance
Mortgage Insurance
Health Insurance
Fixed Annuities
Retirement

PBS COM SOUND
INCORPORATED

Engineered Sound for Sacred Spaces

PETER SCANDONE
203-248-6813 | peter@pascomav.com
www.pascomav.com

FIREHOUSE 135
WORKSPACE FOR PROFESSIONALS
Business / Office Rental Space
Private offices + shared areas to host clients and do your work.
firehouse135.com • (646) 295-8383

LESKO FUNERAL HOME
(203) 256-8988 • LeskoFuneralHome.com
LARSON FUNERAL HOME
(203) 335-2342 • LarsonFH.com
PARENTE FUNERAL HOME
(203) 579-1494 • ParenteFuneralHome.com
1209 Post Road, Fairfield, CT 06824

ADT-Monitored Home Security
Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary
- Fire Safety
- Flood Detection
- Carbon Monoxide

ADT Authorized Provider | SafeStreets

833-287-3502

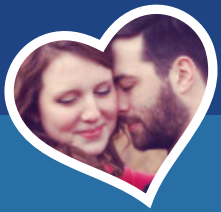


Zayas Law Firm
HARTFORD PERSONAL INJURY ATTORNEYS

RICHARD L. ZAYAS
Attorney At Law

Phone: 475-282-4300
E-mail: rlz@zayaslaw.com
305 Boston Ave • Stratford • CT
On the Stratford/Bridgeport Line

catholicmatch®
Connecticut



CatholicMatch.com/CT

Place Your Ad Here and Support our Parish!

Instantly create and purchase an ad with

AD CREATOR STUDIO




4lpi.com/adcreator

COVERAGE FOR THE THINGS YOU CARE FOR



Daiana Jordao
Your Local Agent
3606 MAIN ST
BRIDGEPORT, CT 06606
203-616-4576
Hablamos Español / Falamos Português
Call me for a no-obligation quote!

FARMERS INSURANCE
CONTACT ME

Restrictions apply. Discounts may vary. Not available in all states. See your agent for details. Insurance is underwritten by Farmers Insurance Exchange and other affiliated insurance companies. Visits farmers.com for a complete listing of companies. Not all insurance agents are authorized to provide insurance in all states. Coverage is not available in all states.

LET'S GROW YOUR BUSINESS
Place Your Ad Here and Support Our Parish!

CONTACT ME
Angela Haschka

ahaschka@4LPi.com
(800) 477-4574 x6106

FREE AD DESIGN
with purchase of this space

CALL 800-477-4574



ABOGADO PHILIP "FELIPE" BERNS

Accidentes de Auto
Accidentes de Trabajo
Inmigración

Llama ahora para una consulta **GRATIS**
203-324-2133
WhatsApp 203-564-0205 (texts & photos only)
Attorney Philip Berns
440 Bedford St., Stamford CT



SUPPORT OUR ADVERTISERS!